



## **Bulletin d'information du Programme des collectivités forestières**

**Numéro 3, printemps 2009**

L'hiver est venu et est reparti pour une autre année, et les responsables de tous les sites du Programme des collectivités forestières attendent avec impatience une saison printanière et estivale chargée. Dans ce numéro, nous présentons certains projets complétés à la fin de l'hiver ou au début du printemps de 2009. Si vous avez des questions au sujet de l'un quelconque des articles présentés dans ce numéro, veuillez communiquer avec le Secrétariat du PCF, à l'adresse suivante : [fcp-pcf@nrcan.gc.ca](mailto:fcp-pcf@nrcan.gc.ca). Pour plus de renseignements au sujet du Programme des collectivités forestières, veuillez nous visiter en ligne à l'adresse suivante : <http://scf.nrcan.gc.ca/index/pqmf>.

### **FABRICATION DE SIROP DE BOULEAU AU LAC-SAINT-JEAN**

Le 6 mai 2009, les responsables de la **Forêt modèle du Lac-Saint-Jean** (FMLSJ) ont invité le public à visiter leurs installations de traitement de la sève de bouleau, à Mashteuiatsh, au Québec, dans le cadre du mois de l'arbre et de la forêt. Plus de 350 personnes en provenance du Lac-Saint-Jean, du Saguenay, de la Mauricie et de Montréal ont participé. L'enthousiasme manifesté lors de l'évènement a démontré le potentiel d'exploitation de cette ressource forestière.

« Les résultats de la récolte sont très positifs. Malgré certains problèmes logistiques, nous avons pu produire un sirop de haute qualité qui fait concurrence à la production de l'Alaska », dit James Moar, responsable du projet de sirop de bouleau, FMLSJ. Stéphane Turcot, directeur général de FMLSJ, croit que les résultats préliminaires démontrent que le modèle de récolte de la sève de bouleau peut maximiser les avantages découlant de la Forêt modèle du Lac-Saint-Jean. « Nous avons l'intention de mettre sur pied une entreprise de collecte de sève, dotée d'un centre de traitement régional qui achèterait de la sève aux divers producteurs de partout au Lac-Saint-Jean. »

« En plus de permettre de découvrir une petite gâterie sucrée, cet évènement aide à établir des ponts entre la collectivité [autochtone] de Mashteuiatsh et toutes les autres personnes de la région », dit Colette Robertson, présidente de la FMLSJ. L'évènement a servi de point de rencontre pour les producteurs de sirop de bouleau, qui sont venus partager leurs connaissances et comparer leurs produits, et pour le public, qui a acquis des connaissances au sujet de la sève de bouleau en tant que ressource sous-utilisée, ainsi que de ses avantages connexes pour la santé.

La récolte de sève de bouleau est un processus qui exige beaucoup de travail. Entre avril et juin, on a besoin de trois à cinq personnes par jour pour la préparation et



*Un bouleau peut produire jusqu'à 5 litres de sève par jour.*



l'entaillage de 800 bouleaux, pendant qu'une autre personne transforme la sève en sirop. Il faut environ 120 litres de sève de bouleau pour préparer un litre de sirop. Les consommateurs paient environ 22 \$ pour une bouteille de 250 ml. Le sirop est hautement valorisé par les chefs professionnels, qui l'utilisent dans des marinades, pour les légumes d'accompagnement de rôtis et dans les tartes aux pacanes.

## APPRENDRE AU SUJET DES PRODUITS FORESTIERS NON LIGNEUX

Au printemps de 2009, plus de 300 délégués ont assisté à trois conférences régionales destinées aux propriétaires de terres boisées, partout en Nouvelle-Écosse, parrainées par la **Nova Forest Alliance**, le ministère des Ressources naturelles de la Nouvelle-Écosse et le Nova Scotia Primary Forest Products Marketing Board. Les participants se sont réunis à Middle Musquodoboit, Digby et Havre Boucher pour entendre parler de sujets d'intérêt pour les propriétaires de terres boisées, y compris les produits forestiers non ligneux (PFNL) tels que les confitures, les gelées, les vins, les petits produits de bois et les décorations de Noël. En plus des présentations sur les PFNL à ces conférences, il y a eu des discussions additionnelles sur la certification forestière, ainsi que les pratiques comptables, les incitatifs fiscaux, les questions liées à la faune et les activités forestières à petite échelle qui peuvent bénéficier aux propriétaires de terres boisées.

Afin d'aider les propriétaires de terres boisées de l'Atlantique sur le marché des PFNL, INFOR Inc. et ses partenaires ont publié *De nos boisés atlantiques*, un répertoire de produits forestiers non ligneux et de services de partout aux Maritimes, à Terre-Neuve-et-Labrador et au Maine. Le répertoire renferme 260 inscriptions d'entreprises ainsi que d'autres renseignements tels que des recettes, des photos, des liens et des notes d'information.

On peut obtenir un exemplaire de *De nos boisés atlantiques* en communiquant avec INFOR Inc. au 506-450-8787 ou le consulter à l'adresse suivante : [ntfp@infor.ca](mailto:ntfp@infor.ca). La chaîne de supermarchés Sobeys, un commanditaire important du projet, offre des copies du répertoire dans ses magasins, et des copies additionnelles sont distribuées par les entreprises répertoriées, les marchés de fermiers et les kiosques de tourisme, partout dans la région. Le répertoire est également offert en ligne, en français et en anglais, à l'adresse suivante : <http://www.fromouratlanticwoods.com/fr/index.php>.



Autres nouvelles concernant les PFNL, les responsables de la **Forêt modèle du Manitoba** (FMM) ont tenu six ateliers sur les PFNL dans les collectivités locales, en mars et avril 2009. Plus de 150 personnes ont participé, ce qui a suscité un fort intérêt pour les possibilités liées aux forêts. Les ateliers étaient le fruit d'une collaboration entre la FMM, le Centre for Non-Timber Resources de la Royal Roads University, la Manitoba Forestry Association et la Woodlot Association of Manitoba.



*De gauche à droite : Tim Brigham, coordonnateur du Centre for Non-Timber Resources, Dave Buck, gestionnaire retraité du Northern Forest Diversification Centre, Brian Kotak, directeur général, Forêt modèle du Manitoba, Ken Fosty, agent de vulgarisation de la Manitoba Forest Association.*

Les participants ont acquis des connaissances sur divers sujets concernant les PFNL, y compris les marchés local et international, les produits à valeur ajoutée et l'exploration des ressources locales. Ils ont également pu acquérir une expérience pratique sur le terrain en faisant pousser leurs propres champignons shiitake et pleurote, en entaillant des érables négondos pour en tirer la sève et produire du sirop d'érable, et en goûtant à des échantillons de tisanes de la Russie.

Les ateliers font partie d'un plan à long terme visant à accroître la capacité et l'expertise des entreprises de PFNL participant à la FMM. Un nouveau programme sur les PFNL est en cours d'élaboration en vue d'un cours de formation intensive et fera l'objet d'un

projet pilote dans le cadre de la FMM à l'automne de 2009. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Brian Kotak, directeur général, FMM, au 204-367-5232, ou à l'adresse suivante : [miette@xplornet.com](mailto:miette@xplornet.com).

## **ATELIER SUR LA BIOÉNERGIE VISANT À EXPLORER LES POSSIBILITÉS DANS LES MARITIMES**

Il y a un certain nombre de raisons pour lesquelles les entreprises et les collectivités envisagent d'utiliser la bioénergie. Compte tenu des coûts croissants des autres sources d'énergie, des sources moins coûteuses sont requises pour réduire les dépenses et demeurer compétitives. La récolte de biomasse offre le potentiel de fournir de nouveaux débouchés pour la fibre provenant des forêts du Nouveau-Brunswick, et de contribuer à l'autonomie des collectivités forestières rurales.

Le 24 février 2009, le Centre forestier Hugh John Flemming, au Nouveau-Brunswick, a tenu un atelier sur la charge d'alimentation de la biomasse forestière organisé par la **Forêt modèle de Fundy**. Dr. John Richards, directeur général du Service canadien des forêts – Centre de foresterie de l'Atlantique, a présenté le mot d'ouverture pour l'atelier,



en signalant que l'atelier faisait « partie intégrante de l'avancement de notre compréhension du rôle de la bioénergie et du bioraffinage pendant que l'industrie forestière se transforme pour satisfaire aux exigences de la nouvelle économie. »

Les conférenciers à l'atelier comprenaient Dr. Paul Arp et Jean-Francois Carle, de l'Université du Nouveau-Brunswick, Dr. Evelyne Thiffault, de Ressources naturelles Canada, Eric Kingsley, d'Innovative Natural Resource Solutions, Dr. Darren Sleep, du National Council for Air and Stream Improvement, et Shawn Morehouse, du ministère des Ressources naturelles du Nouveau-Brunswick. Les participants à l'atelier ont étudié divers sujets, dont la définition de la biomasse, la politique de récolte de la biomasse du Nouveau-Brunswick, les incidences de la récolte de la biomasse sur les niveaux d'éléments nutritifs et la productivité forestière, ainsi que l'importance de mettre au point des renseignements de base et des indicateurs pour surveiller les effets de l'enlèvement de la biomasse avec le temps.

Des vidéos des présentations des conférenciers sont disponibles sur le site Web de FMF ([http://fundymodelforest.net/cms/fr/links\\_and\\_resources](http://fundymodelforest.net/cms/fr/links_and_resources)). Des crédits au titre de l'éducation permanente ont été affectés aux vidéos par l'Association des forestiers agréés du Nouveau-Brunswick et par l'Institut forestier du Canada (Nouveau-Brunswick). Pour des renseignements sur les crédits, veuillez visiter le site Web de l'Association (<http://www.arpfnb.ca>) ou faites parvenir un courriel à l'adresse suivante : [info@www.arpfnb.ca](mailto:info@www.arpfnb.ca).

## ÉCHANGE EN SCIENCE ET TECHNOLOGIE AU CHILI

Le ministère de l'Énergie et des Ressources de la Saskatchewan et la **Forêt modèle de Prince Albert (FMPA)** ont complété un échange de deux semaines en science et technologie ainsi qu'une mission d'information au Chili, en mars et avril 2009. La Forêt modèle Araucarias del Alto Malleco, la Corporación Nacional Forestal (CONAF – agence forestière nationale du Chili), des représentants des Autochtones Mapuche du centre et du sud du Chili ainsi qu'un certain nombre de groupes sans but lucratif et d'entreprises forestières commerciales ont participé aux réunions tenues avec les représentants canadiens.



*Larry Stanley et Alex Juorio, représentants de la FMPA, ont rencontré Washington Alvarado, directeur général de la Forêt modèle Araucarias del Alto Malleco, au Chili, et des représentants de la compagnie de contreplaqué, EAGON.*

Le ministère de l'Énergie et des Ressources de la Saskatchewan et la FMPA ont tous deux bénéficié de l'échange d'idées et de méthodes concernant les petites et moyennes



entreprises de traitement à valeur ajoutée du secteur forestier. Les différentes caractéristiques du bois limitent la compétition directe entre la Saskatchewan et le Chili dans les mêmes créneaux internationaux du marché, mais il existe quand même des possibilités de collaboration en vue du développement de technologies relatives aux produits du bois à valeur ajoutée, mises au point de façon similaire. Par exemple, les deux compétences cherchent à accroître la disponibilité de logements abordables et efficaces pour les familles autochtones. La collaboration entre les entreprises de maisons préfabriquées « Ready-To-Move » des Autochtones de la Saskatchewan et les entreprises de produits forestiers mapuche du Chili est un domaine de partenariat éventuel.

Un certain nombre d'ententes d'échange d'information ont été conclues au cours de la mission, notamment en ce qui a trait aux recherches universitaires sur la gouvernance de forêts modèles. Le ministère de l'Énergie et des Ressources de la Saskatchewan prépare également un recueil de personnes-ressources et de renseignements sur les participants dans l'industrie provinciale de la bioénergie. La province entrevoit des possibilités importantes en matière d'échanges relatifs à la science et la technologie de la bioénergie avec ses homologues du Chili.

## **LES ÉLÈVES DES ÉCOLES SECONDAIRES SONT FORMÉS À LA GESTION DES RESSOURCES NATURELLES**

Le Council of Forest Industries (COFI) de la Colombie-Britannique, avec l'appui de la **Resources North Association** (RNA), lancera son programme d'éducation forestière en mai, juin et septembre à Quesnel, Bulkley Valley, Nechako Valley, Prince George et la région de Peace River, en Colombie-Britannique. Depuis les derniers huit ans, COFI a travaillé en partenariat avec les districts scolaires locaux du centre-nord de la Colombie-Britannique, en vue d'offrir aux élèves des écoles secondaires l'occasion d'obtenir un aperçu des carrières liées à la gestion des ressources naturelles.

Quelque 200 élèves et leurs enseignants auront la possibilité d'apprendre auprès de divers professionnels, notamment des archéologues, des biologistes de la faune et des ichtyobiologistes, des experts-forestiers, des ingénieurs, des écologues, des entomologistes, des pompiers, des pathologistes forestiers et des chercheurs scientifiques. Au cours d'une période de deux jours, les élèves et les enseignants participeront à des ateliers pratiques sur le terrain. À la fin du camp, les équipes d'élèves utiliseront leurs compétences nouvellement acquises dans le cadre d'un concours visant à devenir l'équipe gagnante de « the Amazing NRM Challenge » (l'incroyable défi de la GRN).



## NOUVEAUX EMPLOYÉS À LA FORÊT MODÈLE DE TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

Les responsables de la **Forêt modèle de Terre-Neuve-et-Labrador** (FMTNL) ont recruté deux coordonnateurs pour leurs réseaux communautaires locaux (RCL). Chacun des RCL est considéré comme un réseau indépendant, relié par l'intermédiaire de la FMTNL. Les coordonnateurs de chacun des réseaux élaboreront des activités coopératives visant à accroître le perfectionnement des ressources humaines dans les collectivités et les régions rurales de partout dans la province.

Le coordonnateur Scott Carroll a été recruté par le RCL de White Bay South (situé près de Corner Brook, à Terre-Neuve). Scott, récemment diplômé du programme d'études environnementales du collège Sir Wilfred Grenfell, se concentrera sur la promotion des valeurs économiques, environnementales et esthétiques des écosystèmes forestiers locaux. À la faveur de recherches, de l'élaboration d'un plan d'activités, de la formation et d'ateliers ainsi que de la prestation d'une aide technique, ces collectivités commenceront à mettre en œuvre des initiatives de gestion durable des forêts.

« L'une des principales composantes du poste consiste à imaginer des utilisations de rechange des forêts dans la région de White Bay South et à se concentrer sur le tourisme d'aventure et l'écotourisme », dit Scott. « Présentement, je travaille à la création d'un premier petit projet pour la région. Nous nous concentrons sur un atelier concernant le tourisme d'aventure pour la région et sur un atelier visant à faire le point sur l'industrie forestière à Terre-Neuve, à l'heure actuelle, et sur la nature des produits forestiers non ligneux. »

La coordonnatrice Chantal Weir a été recrutée pour le RCL de la péninsule nord. Chantal travaille à Roddickton et remplira un rôle semblable à celui de Carroll, mais se concentrera sur les collectivités de la péninsule nord. Chacun des RCL est unique, tant en ce qui concerne ses besoins que ses capacités, mais l'objectif demeure le même : renforcer et maintenir la capacité des collectivités forestières grâce à l'exploitation de ressources forestières de rechange.



## LE PREMIER MINISTRE MCGUINTY VISITE LA NOUVELLE SCIERIE DE CÈDRES À CHAPLEAU, EN ONTARIO

La Communauté forestière du Nord-Est du lac Supérieur (CFNELS) a aidé les entrepreneurs locaux à avoir accès au cèdre pour une nouvelle scierie de cèdres à Chapleau, en Ontario, exploitée par son partenaire, Niska North. La scierie est en mesure de façonner différents types de bois, de différentes essences et tailles de billes. Jusqu'à 40 emplois seront créés dans la collectivité grâce à la production de bois d'œuvre de cèdre et de pin blanc de haute qualité. Les produits serviront à fabriquer des maisons en bois rond, des revêtements de plancher, du bois de patios et d'autres produits.



*De gauche à droite : Michael Gravelle, ministre du Développement du Nord et des Mines de l'Ontario, Dalton McGuinty, premier ministre de l'Ontario, Mike Brown, député d'Algoma-Manitoulin, Kevin Lindquist, directeur général de Niska North et Wade Cachagee, président de Niska North.*

« Nous voulons contribuer à une région du nord forte et dynamique. L'investissement dans cette nouvelle scierie est bénéfique pour les familles, pour nos travailleurs et pour l'économie », a dit le premier ministre Dalton McGuinty, au cours d'une visite récente de la scierie. Depuis octobre 2003, le gouvernement de l'Ontario a investi 1,5 million de dollars pour aider Niska North à assumer les coûts du matériel, des rénovations et de la construction. Les investisseurs autochtones locaux possèdent 51 % de l'entreprise.

## BRIAN BARKLEY, DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA FMEO PART À LA RETRAITE



*Brian Barkley*

Récemment, la **Forêt modèle de l'est de l'Ontario (FMEO)** a connu une relève de la garde à la suite du départ à la retraite de Brian Barkley, son directeur général fondateur. Titulaire d'un baccalauréat en sciences forestières, M. Barkley a commencé sa carrière à titre d'expert-forestier régional auprès du ministère des Richesses naturelles de l'Ontario. Cette expérience professionnelle allait servir de base à son leadership solide auprès de la FMEO, au cours des 17 dernières années.

Les collègues de M. Barkley attribuent son succès à une combinaison d'affabilité, de leadership inspiré, de gestion compétente et d'enthousiasme à connecter les gens avec la forêt. Au cours du mandat de M. Barkley, la FMEO a joué un rôle clé en matière de



réalisations dans l'est de l'Ontario, notamment la désignation d'une réserve de biosphère, la formation de l'Association de conservation Algonquin-Adirondacks, le renouvellement du Centre forestier Ferguson et la formation du « Ontario East Wood Centre and Eco-Industrial Park », à la fine pointe de la technologie. Les efforts de M. Barkley ont servi de modèle de leadership, pour les collectivités des forêts modèles canadiennes et internationales.

Mark Richardson a été nommé à titre de nouveau directeur général de la FMEO. M. Richardson était expert-forestier du projet de FMEO de 1999 à 2007 et retourne à l'organisme après avoir travaillé à titre de conseiller en politiques sur les espèces exotiques envahissantes, auprès d'Environnement Canada.



CANADIAN FOREST COMMUNITIES CONFERENCE

CONFÉRENCE DES COLLECTIVITÉS FORESTIÈRES CANADIENNES

2 0 0 9

## NOUVELLE DATE POUR LA CONFÉRENCE DES COLLECTIVITÉS FORESTIÈRES CANADIENNES DE 2009

Les responsables du **Programme des collectivités forestières et leurs partenaires** accueilleront la « Conférence des collectivités forestières canadiennes de 2009 : tendances et opportunités » au Centre des congrès de l'île de Vancouver, Nanaimo, (Colombie-Britannique), du 4 au 7 novembre 2009. Les dirigeants municipaux et autochtones, des organismes gouvernementaux, des partenaires de l'industrie, des agents de développement économique, des groupes communautaires et des chercheurs participeront afin d'entendre parler de la bioénergie, de l'écotourisme, des nouveaux modèles commerciaux et marchés, des produits forestiers non ligneux, de tenures forestières novatrices, de biens et services environnementaux, de l'infrastructure économique ainsi que de l'engagement et l'adaptation communautaires. Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter le site Web suivant : <http://www.fcc-ccf.ca/>.

## PUBLICATIONS RÉCENTES

Jamie Simpson, experte-forestière et propriétaire de terres boisées du Nouveau-Brunswick, a écrit un livre intitulé *Restoring the Acadian Forest: A Guide to Forest Stewardship for Woodlot Owners in the Maritimes*, avec l'aide de la **Forêt modèle de Fundy** et de la **Nova Forest Alliance**. L'ouvrage, qui est un guide pratique pour les propriétaires de terres boisées, offre des conseils sur la planification des terres boisées, la récolte d'arbres, la promotion de l'habitat de la faune, la façon de trouver des sources de revenu, en plus de fournir des renseignements sur les arbres de la forêt acadienne. Des exemplaires peuvent être achetés directement de Jamie Simpson ([bocabec@gmail.com](mailto:bocabec@gmail.com)) ou de l'éditeur, Res Telluris (<http://www.restelluris.ca/>).





*Invasive Species – Management Options for the Ontario Landowner*, de Mark Richardson et Peter Neave, est une nouvelle publication de la **Forêt modèle de l'Est de l'Ontario** (FMEO). Le guide contient des renseignements à jour sur les plantes, les maladies et les parasites envahissants qui menacent la santé des forêts, des eaux et du bétail. Rédigée en partenariat avec l'Ontario Woodlot Association et le Programme de partenariat sur les espèces exotiques envahissantes d'Environnement Canada, la publication est le fruit d'efforts coopératifs continus entre la FMEO, Intendance environnementale de l'Ontario et Conservation Ontario. La publication peut être consultée ou téléchargée à l'adresse suivante : <http://www.eomf.on.ca>.

## PROCHAINS ÉVÈNEMENTS

La conférence de 2009 sous le thème *Stewardship and Conservation in Canada* (intendance et conservation au Canada), organisée par le Land Stewardship Centre of Canada, aura lieu à Calgary, en Alberta, du 8 au 11 juillet 2009. Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter <http://www.stewardship2009.ca/admin/content/default.cfm?PageId=9941>.

La conférence intitulée *Biofuels and Bioenergy: A Changing Climate*, organisée par IEA Bioenergy, sera tenue à Vancouver, en Colombie-Britannique, du 23 au 26 août 2009. Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter <http://www.bioenergyconference.org>.

L'Association canadienne de développement économique tiendra sa conférence de 2009 à Vancouver, en Colombie-Britannique, du 19 au 22 septembre 2009. Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter [http://edac.ca/html/shtml/edac\\_con.shtml](http://edac.ca/html/shtml/edac_con.shtml).

L'Institut forestier du Canada tiendra son assemblée générale annuelle et la conférence *Stewardship: Energizing forestry through new strategies and partnerships* (intendance : énergiser la foresterie au moyen de nouveaux partenariats et stratégies), du 21 au 23 septembre 2009, au Centre des congrès de l'île de Vancouver, Nanaimo (Colombie-Britannique). Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter <http://www.viu.ca/cif/>.

La huitième conférence biennale de la Canadian Society for Ecological Economics, intitulée *Ecological Economics: Prosperity for a Sustainable Society* (économie écologique : prospérité pour une société durable), sera tenue du 15 au 17 octobre 2009, au Centre des congrès de Vancouver, à Vancouver, en Colombie-Britannique. Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter <http://www.cansee.org>.

Le 13<sup>e</sup> Congrès forestier mondial aura lieu du 18 au 23 octobre 2009, à Buenos Aires, en Argentine. Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter <http://www.wfc2009.org/>.



## **Au sujet du Programme des collectivités forestières**

*Le Programme des collectivités forestières (PCF) est un programme quinquennal de 25 millions de dollars qui finance 11 organismes communautaires forestiers dans l'ensemble du Canada ainsi que des initiatives d'envergure nationale. Les partenariats communautaires du PCF, qui sont situés dans des zones géographiques définies à l'échelle régionale, sont constitués d'un mélange de collectivités urbaines, rurales et autochtones. Ces partenariats communautaires sont généralement diversifiés : les participants sont des groupes communautaires, des acteurs de l'industrie, des organisations autochtones, des paliers de gouvernement, des propriétaires fonciers, des groupes de recherche et des établissements d'enseignement. Le PCF aide les organismes communautaires forestiers à perfectionner et à partager des connaissances, des pratiques et des stratégies nouvelles afin de relever les défis liés à la transition du secteur forestier et à créer de nouvelles avenues de développement économique axées sur les ressources forestières.*

### **Information personne-ressource PCF**

#### **Ressources naturelles Canada – Service canadien des forêts**

580, rue Booth

Ottawa (Ontario), Canada K1A 0E4

Courriel : [fcp-pcf@nrca.gc.ca](mailto:fcp-pcf@nrca.gc.ca)

Site Web : <http://scf.mcan.gc.ca/index/pgmcf>